



المعاهدة الدولية

بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة



A

3 فبراير 2014

رقم: GB6-006

إشعار

دعوة لإرسال المعلومات المذكورة في القرار 2013/8 للدورة الخامسة للجهاز الرئاسي
"تنفيذ المادة 9، حقوق المزارعين"

حضرة السيد/السيدة،

يشرفني أن أسترعي انتباهكم للقرار 2013/8 "تنفيذ المادة 9، حقوق المزارعين" المعتمد من قبل الدورة الخامسة للجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية (مسقط، عمان، 24-28 سبتمبر/أيلول 2013)¹ حيث أن الجهاز الرئاسي دعا الأطراف المتعاقدة إلى:

- إشراك منظمات المزارعين وأصحاب المصلحة ذوي الصلة في المسائل المتعلقة بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام، علاوة على النظر في مساهماتهم لإنماء الوعي وبناء القدرات من أجل تحقيق هذا الهدف،
- النظر في وضع خطط عمل من أجل تنفيذ المادة 9، على المستوى القومي، حسب الإقتضاء ووفقاً للتشريعات القومية، وذلك تماشياً مع تنفيذ المادتين 5 و6، ولا سيما التدابير الواردة في المادتين 1.5 (ج) و2.6 (ج، د، هـ، و، ز)،
- النظر في استعراض، وإذا لزم الأمر، ضبط التدابير القومية التي تؤثر على أعمال حقوق المزارعين، على النحو المبين في المادة 9 من المعاهدة الدولية، من أجل حماية وتعزيز حقوق المزارعين،
- تعزيز النفاذ إلى الموارد الوراثية في إطار النظام المتعدد الأطراف للمجتمعات الأصلية المحلية والمزارعين.

كما دعا الجهاز الرئاسي الأطراف المتعاقدة والمنظمات ذات الصلة إلى:

¹ القرار 2013/8 متاح على: <http://www.planttreaty.org/content/fifth-gb-resolutions>



- اتخاذ مبادرات لعقد حلقات عمل و غيرها من المشاورات على المستوى الإقليمي ، بما في ذلك مع منظمات المزارعين ، لتبادل المعارف ووجهات النظر والخبرات ، وذلك بهدف تعزيز أعمال حقوق المزارعين على النحو المبين في المعاهدة ، علاوة على الدعوة لتقديم النتائج خلال الدورة السادسة القادمة للجهاز الرئاسي ،
- النظر في توفير الدعم المادي والفني في البلدان النامية ، لتنفيذ حقوق المزارعين على النحو المبين في المادة 9 من المعاهدة ، وتمكين المزارعين وممثلي منظمات المزارعين لحضور الإجتماعات التي تعقد في إطار المعاهدة الدولية.

وبموجب القرار 2013/8 ، فقد طلب الجهاز الرئاسي من أمين المعاهدة أن يقدم تقريراً إلى الجهاز الرئاسي ، في دورته السادسة ، عن تنفيذ هذا القرار .

والغرض من هذا الإشعار هو دعوة الأطراف المتعاقدة لمشاركتها مع الأمانة العامة أي معلومات ذات الصلة بشأن أي إجراءات أو أنشطة متوقعة أو متخذة من قبل بلدكم للاستجابة للدعوات التي قدمها الجهاز الرئاسي ، من أجل تقديم تقرير عن تلك الأنشطة إلى الدورة السادسة للجهاز الرئاسي والتي ستعقد في عام 2015.

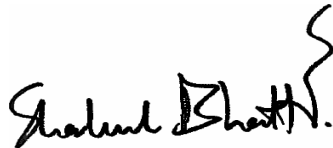
ومن أجل تسهيل دمج هذه المعلومات في الوثائق التي تعدها الأمانة العامة للدورة السادسة القادمة للجهاز الرئاسي ، فإنه يُرجى منكم إرسال تلك المعلومات قبل تاريخ 15 أكتوبر 2014 في شكل Word إلى البريد الإلكتروني PGRFA-Treaty@fao.org أو في نسخة ورقية إلى العنوان :

Dr Shakeel Bhatti
Secretary

International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture
Viale delle Terme di Caracalla, FAO
00153 Rome, Italy

الهاتف: +39 06 5705 3554 ، الفاكس: +39 06 5705 6347

وتفضلوا ، سيدي/سيدتي بقبول أسمي عبارات التقدير.



Shakeel Bhatti
الأمين

المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة